

INSTRUKCJA UŻYWANIA



Numer i data wydania: 1 / 07.2025



Poduszka ortopedyczna, KNEE PILLOW

Model: PO500AM

Wstęp

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Jesteśmy pewni, że spełni on Państwa oczekiwania. Zachęcamy do zapoznania się z niniejszym dokumentem przed pierwszym użyciem wyrobu. Instrukcja ta ma na celu dostarczenie niezbędnych informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania wyrobu medycznego. W instrukcji znajdują się szczegółowe wskazówki dotyczące funkcji i możliwości urządzenia. Zachowanie dokumentu pozwala na łatwe odnalezienie tych informacji w przyszłości, co ułatwia prawidłowe użytkowanie.

Opis wyrobu medycznego

Wyrób medyczny przeznaczony do stosowania między kolanami podczas snu lub odpoczynku w pozycji bocznej. Jej ergonomiczny kształt zapewnia prawidłowe ułożenie nóg, bioder i kręgosłupa, co pomaga zmniejszyć napięcie w obrębie stawów biodrowych i kolanowych oraz łagodzi dolegliwości bólowe związane z przeciążeniem tych okolic. Wykonana z termoelastycznej pianki z pamięcią kształtu, dostosowuje się do anatomii użytkownika, zapewniając komfort i wsparcie przez całą noc. Poduszka jest szczególnie polecana osobom z bólami bioder, kolan, kręgosłupa, kobietom w ciąży, a także w profilaktyce przeciwżylakowej i rekonwalescencji po operacjach ortopedycznych. Pokrowiec z miękkiego materiału, wyposażony w zamek, umożliwia łatwe utrzymanie higieny wyrobu.

Przewidziane zastosowanie

Wyrób medyczny przeznaczony do utrzymania prawidłowego ułożenia nóg podczas snu na boku, łagodzenia bólu kolan, bioder i dolnego odcinka kręgosłupa oraz wsparcia w rekonwalescencji po zabiegach ortopedycznych.

Przeciwwskazania

Alergia na którykolwiek ze składników produktu. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej należy zaprzestać użytkowania.



Użytkownik lub jego opiekun powinien skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia, jeżeli nie jest pewien czy wyrób medyczny jest właściwy dla danego pacjenta.



Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem jest uważane za niewłaściwe i NIEBEZPIECZNE. Producent i/lub dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym, nieprawidłowym i/lub nieuzasadnionym użytkowaniem.

Opis budowy wyrobu

- Wyrób wykonany z wysokiej jakości pianki termoelastycznej z pamięcią kształtu, zapewniającej optymalne dopasowanie do anatomii użytkownika.
- Ergonomicznie wyprofilowana forma umożliwia stabilizację i komfortowe podparcie kończyn dolnych.
- Pokrowiec z miękkiego, przyjemnego w dotyku materiału, wyposażony w zamek błyskawiczny, umożliwiający łatwe zdejmowanie i utrzymanie higieny.
- Produkt przeznaczony do użytkowania podczas snu lub odpoczynku w pozycji bocznej.
- Zapewnia wysoką jakość wykonania oraz trwałość użytkową.

Pierwsze użycie

- Otwórz opakowanie i wyjmij poduszkę ortopedyczną.
- Sprawdź stan wyrobu oraz pokrowca pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Umieść poduszkę w odpowiedniej pozycji między kolanami, leżąc na boku, tak aby wyprofilowany kształt zapewniał stabilne i komfortowe podparcie kończyn dolnych.
- Upewnij się, że poduszka przylega do nóg, nie powodując ucisku ani dyskomfortu.
- Rozpocznij użytkowanie – poduszka nie wymaga dodatkowej konfiguracji.

Zasady bezpieczeństwa i używania

- Używaj poduszki wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem jako wyrobu medycznego do podparcia odcinka szyjnego podczas snu.
- Przed pierwszym użyciem wypierz pokrowiec zgodnie z zaleceniami producenta.
- Układaj głowę pośrodku poduszki, tak aby szyja nie była nadmiernie zgięta ani rozciągnięta; wyprofilowaną część umieszczaj pod szyją.
- Nie zaleca się spania na brzuchu, gdyż nie zapewnia to prawidłowego podparcia kręgosłupa.
- Regularnie pierz pokrowiec, aby utrzymać higienę i zapobiegać rozwojowi alergenów oraz mikroorganizmów.
- Nie używaj poduszki, jeśli wystąpi reakcja alergiczna na którykolwiek ze składników.
- W przypadku utrzymującego się dyskomfortu lub bólu skonsultuj się z lekarzem lub fizjoterapeutą.
- Nie wystawiaj poduszki na działanie wysokiej temperatury ani nie czyść jej chemicznie, aby nie uszkodzić pianki z pamięcią kształtu.
- Produkt posiada certyfikat OEKO-TEX Standard 100, potwierdzający brak substancji szkodliwych dla zdrowia.

Konserwacja

- Pokrowiec poduszki można prać ręcznie lub w pralce w temperaturze do 30°C, stosując delikatny detergent i płyn do zmiękczenia tkanin; nie używać wybielaczy.
- Przed dodaniem detergentu do prania należy go rozpuścić, aby uniknąć miejscowego odbarwienia tkaniny.
- Prać oddzielnie od innych ubrań, aby uniknąć zafarbowania.
- Nie moczyć pokrowca w zimnej wodzie dłużej niż 5 minut.
- Suszyć na lewej stronie, unikając bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Po praniu zaleca się rozprostowanie i rozwieszenie pokrowca do wyschnięcia; temperatura prasowania nie powinna przekraczać 110°C.
- Wkład poduszki (rdzeń z pianki) nie nadaje się do prania, czyszczenia chemicznego, wybielania ani wystawiania na bezpośrednie słońce. Przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu, najlepiej w oryginalnym opakowaniu, aby zapobiec zawilgoceniu i rozwojowi pleśni.

Warunki przechowywania i transportu

Wyrób powinien być przechowywany w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, chronionym przed działaniem wilgoci oraz ekstremalnych temperatur, aby zapobiec uszkodzeniom materiałów. Należy unikać kontaktu z substancjami chemicznymi, które mogą wpłynąć na jego trwałość i właściwości użytkowe. Podczas transportu wyrób powinien być zabezpieczony w sposób zapobiegający jego przesuwaniu się oraz uszkodzeniom. Należy używać odpowiednich opakowań ochronnych.

Utylizacja

Utylizację wyrobu należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

Okres użytkowania

Oczekiwana żywotność produktu wynosi do 2 lat, jeśli jest on używany zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji używania. Produkt może być używany po upływie tego okresu, jeśli jest nieuszkodzony i spełnia określone wymagania bezpiecznego używania.

Gwarancja

- Produkt jest objęty 24-miesięczną gwarancją od daty zakupu na wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne.
- Gwarancja obejmuje bezpłatną wymianę i/lub naprawę części, w których stwierdzono wady produkcyjne.
- Gwarancja nie obejmuje części podlegających normalnemu zużyciu.
- Gwarancja traci ważność, jeśli wyrób został naruszony/zmodyfikowany, jeśli wada jest wynikiem niewłaściwego użytkowania lub jeśli uszkodzenia nie można przypisać producentowi.

UWAGA

Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

Wyjaśnienie symboli

	Zgodność wyrobu z rozporządzeniem UE 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych		Wyrób medyczny
	Zajrzyj do instrukcji używania		Numer serii/partii
	Model		Ostrzeżenie
	Data produkcji		Producent wyrobu medycznego
	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu		Trzymać z dala od światła słonecznego

	Chronić przed wilgocią		
	Powłoczka: Prać w temperaturze do 30°C, nie wybielać, suszyć na płasko w cieniu, nie prasować, nie czyścić chemicznie.		
	Rdzeń poduszki: Nie prać, nie wybielać, suszyć na płasko, nie prasować, nie czyścić chemicznie.		

Skład surowcowy:

Dzianina wykonana z poliamidu/elastanu (również polar), wiskozy/poliestru/elastanu, poliestru/bawełny/elastanu oraz poliestru/elastanu, biała i barwiona na gotowo (barwniki kwasowe, reaktywne i dyspergujące), 100% poliester (również polar typu coral), biała i barwiona barwnikami dyspergującymi, częściowo z białą pianką poliuretanową, włącznie z akcesoriami (nić do szycia, zamek błyskawiczny, plastikowy zatrzask/klamra, etykieta drukowana i tkana, taśma elastyczna); Rdzeń poduszki wykonany z pianki poliuretanowej termoplastycznej (memory foam).

Dane techniczne

- Wymiary poduszki: 25 × 20 × 15 cm

Producent



ACTION S.A.
Zamienie,
ul. Dawidowska 10,
05-500 Piaseczno, Polska,
NIP 527-11-07-221
www.action.pl



INSTRUCTIONS FOR USE



Issue number and date: 1 / 07.2025



Orthopaedic pillow, KNEE PILLOW

Model PO500AM

Introduction

Thank you for choosing our product. We are confident that it will meet your expectations. We encourage you to read this document before using the product for the first time. These instructions are intended to provide the necessary information on the safe use of the medical device. The manual provides detailed guidance on the device's functions and capabilities. Retaining the document allows this information to be easily found in the future, facilitating correct use.

Description of the medical device

A medical device intended for use between the knees while sleeping or resting in a lateral position. Its ergonomic shape ensures correct positioning of the legs, hips and spine, which helps to reduce tension in the hip and knee joints and relieves pain associated with strain in these areas. Made from thermoelastic memory foam, it adapts to the user's anatomy, providing comfort and support throughout the night. The cushion is particularly recommended for people with hip, knee and back pain, pregnant women, as well as for varicose vein prophylaxis and recovery after orthopaedic surgery. The soft fabric cover, fitted with a zipper, allows the product to be easily hygienically maintained.

Intended use

A medical device designed to maintain correct leg alignment during side sleeping, relieve pain in the knees, hips and lower back and support recovery after orthopaedic surgery.

Contraindications

Allergy to any of the product ingredients. If an allergic reaction occurs, discontinue use.



The user or their carer should consult a healthcare professional if they are unsure whether the medical device is appropriate for the patient in question.



Any use not in accordance with the intended use is considered inappropriate and DANGEROUS. The manufacturer and/or distributor shall not be liable for damage caused by improper, incorrect and/or unreasonable use.

Description of product construction

- The product is made from high quality thermoelastic memory foam, providing an optimal fit to the user's anatomy.
- The ergonomically shaped form provides stabilisation and comfortable support for the lower limbs.
- The cover is made of soft, pleasant-to-touch material and features a zip for easy removal and hygiene.
- The product is designed to be used while sleeping or resting in a lateral position.
- It ensures high quality workmanship and long service life.

First use

- Open the package and take out the orthopaedic pillow.
- Check the condition of the product and the cover for any damage.
- Place the pillow in the correct position between your knees, lying on your side, so that the contoured shape provides stable and comfortable support for your lower limbs.
- Make sure the cushion fits snugly against your legs without causing pressure or discomfort.
- Start using - the cushion requires no additional configuration.

Safety and usage rules

- Only use the pillow for its intended purpose as a medical device for cervical support during sleep.
- Wash the cover according to the manufacturer's recommendations before first use.
- Arrange the head in the middle of the pillow so that the neck is not overly bent or stretched; place the contoured section under the neck.
- Sleeping on the stomach is not recommended as it does not provide the correct support for the spine.
- Wash the cover regularly to maintain hygiene and prevent the growth of allergens and micro-organisms.
- Do not use the cushion if you have an allergic reaction to any of the ingredients.
- If discomfort or pain persists, consult your doctor or physiotherapist.
- Do not expose the cushion to high temperatures or chemically clean it to avoid damaging the shape memory foam.
- The product is OEKO-TEX Standard 100 certified, confirming the absence of substances harmful to health.

Maintenance

- The cushion cover can be washed by hand or in a washing machine at up to 30°C using a mild detergent and fabric softener; do not use bleach.
- Dissolve the detergent before adding it to the wash to avoid localised discolouration of the fabric.
- Wash separately from other garments to avoid staining.
- Do not soak the cover in cold water for more than 5 minutes.
- Dry on the left side, avoiding direct sunlight.
- After washing, it is advisable to stretch and hang the cover to dry; the ironing temperature should not exceed 110°C.
- The pillow insert (foam core) is not suitable for washing, dry-cleaning, bleaching or exposure to direct sunlight. Store in a dry and well-ventilated place, preferably in the original packaging, to prevent dampness and mould growth.

Storage and transport conditions

The product should be stored in a dry and well-ventilated place, protected from moisture and extreme temperatures to prevent damage to the materials. Contact with chemicals that may affect its durability and performance should be avoided. During transport, the product should be secured in such a way as to prevent displacement and damage. Use appropriate protective packaging.

Disposal

Disposal of the product must be carried out in accordance with the applicable local environmental regulations.

Product life

The expected product life is up to 2 years if used in accordance with the information in the instructions for use. The product can be used after this period if it is undamaged and meets the specified requirements for safe use.

Warranty

- The product is covered by a 24-month warranty from the date of purchase, against any defects in material or workmanship.
- The warranty covers the free replacement and/or repair of parts found to be manufacturing defects.
- The warranty does not cover parts subject to normal wear and tear.
- The warranty is no longer valid if the product has been tampered with/modified, if the defect is the result of misuse or if the damage cannot be attributed to the manufacturer.

NOTE

Any serious incident involving the device must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user or patient is residing.

Explanation of symbols

	Conformity of the device with EU Regulation 2017/745 on medical devices		Medical device
	Take a look at the instructions for use		Batch/series number
	Model		Warning
	Date of production		Medical device manufacturer
	Unique identification code of the device		Keep out of sunlight
	Protect from moisture		

	Cover: Wash at up to 30°C, do not bleach, dry flat in the shade, do not iron, do not dry-clean.
	Pillow core: Do not wash, do not bleach, dry flat, do not iron, do not dry-clean.

Product content:

Knitted polyamide/elastane (also fleece), viscose/polyester/elastane, polyester/cotton/elastane and polyester/elastane, white and ready-made dyed (acid, reactive and disperse dyes), 100% polyester (also coral fleece), white and dyed with disperse dyes, partly with white polyurethane foam, including accessories (sewing thread, zip, plastic snap/clasp, printed and woven label, elastic band); Pillow core made of thermoplastic polyurethane foam (memory foam).

Technical data

- Cushion dimensions: 25 × 20 × 15 cm

Manufacturer



ACTION S.A.
 Zamienie,
 Address: ul. Dawidowska 10,
 05-500 Piaseczno, Poland,
 NIP 527-11-07-221
www.action.pl





Orthopädisches Kniekissen, KNEE PILLOW

Modell: PO500AM

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind zuversichtlich, dass es Ihre Erwartungen erfüllen wird. Wir empfehlen Ihnen, dieses Dokument zu lesen, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Diese Gebrauchsanweisung soll die notwendigen Informationen für den sicheren Gebrauch des Medizinprodukts liefern. Die Gebrauchsanweisung bietet eine detaillierte Anleitung zu den Funktionen und Möglichkeiten des Geräts. Wenn Sie das Dokument aufbewahren, können Sie diese Informationen in Zukunft leicht wiederfinden, was die korrekte Anwendung erleichtert.

Beschreibung des Medizinprodukts

Das Medizinprodukt ist für die Verwendung zwischen den Knien während des Schlafs oder in der Seitenlage vorgesehen. Seine ergonomische Form sorgt für eine korrekte Positionierung der Beine, der Hüfte und der Wirbelsäule, was dazu beiträgt, Verspannungen in den Hüft- und Kniegelenken zu verringern und Schmerzen zu lindern, die mit einer Überbelastung dieser Bereiche einhergehen. Das Kissen aus thermoelastischem Memory Foam passt sich der Anatomie des Benutzers an und sorgt für Komfort und Unterstützung während der gesamten Nacht. Das Kissen ist besonders empfehlenswert für Personen mit Hüft-, Knie- und Wirbelsäulenschmerzen, Schwangere sowie zur Krampfaderprophylaxe und zur Erholung nach orthopädischen Operationen. Der weiche Stoffbezug, der mit einem Reißverschluss versehen ist, ermöglicht eine einfache Pflege der Hygiene des Produkts.

Verwendungszweck

Medizinisches Hilfsmittel zur Aufrechterhaltung der korrekten Positionierung der Beine beim Schlafen auf der Seite, zur Linderung von Knie-, Hüft- und Rückenschmerzen und zur Unterstützung der Genesung nach orthopädischen Eingriffen.

Kontraindikationen

Allergie gegen einen der Inhaltsstoffe des Produkts. Beim Auftreten einer allergischen Reaktion ist die Anwendung abzubrechen.



Der Benutzer oder sein Betreuer sollte sich an eine medizinische Fachkraft wenden, wenn er sich nicht sicher ist, ob das Medizinprodukt für den Patienten geeignet ist.



Jede andere als die vorgesehene Verwendung wird als unangemessen und GEFÄHRLICH. Der Hersteller und/oder Vertreiber haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, falschen und/oder unangemessenen Gebrauch entstehen.

Aufbau des Produkts

- Das Produkt besteht aus hochwertigem thermoelastischem Memory-Schaum, der eine optimale Anpassung an die Anatomie des Benutzers gewährleistet.
- Die ergonomisch geformte Form sorgt für eine Stabilisierung und komfortable Unterstützung der Beine.
- Der Bezug besteht aus weichem, für die Haut angenehmen Material und ist mit einem Reißverschluss versehen, der das Abnehmen und die Hygiene erleichtert.
- Das Produkt ist für die Verwendung beim Schlafen oder Ruhen in der Seitenlage konzipiert.
- Garantiert hohe Verarbeitungsqualität und Langlebigkeit im Gebrauch.

Erster Gebrauch

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das orthopädische Kissen heraus.
- Überprüfen Sie den Zustand des Produkts und des Bezugs auf eventuelle Schäden.
- Legen Sie das Kissen in der richtigen Position zwischen Ihre Knie in der Seitenlage, so dass die profilierte Form eine stabile und bequeme Unterstützung für Ihre Beine bietet.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kissen gut an Ihren Beinen anliegt, ohne Druck oder Diskomfort zu verursachen.
- Beginnen Sie mit der Verwendung - das Kissen muss nicht zusätzlich eingerichtet werden.

Sicherheits- und Gebrauchshinweise

- Verwenden Sie das Kissen nur für den vorgesehenen Zweck als medizinisches Hilfsmittel zur Unterstützung der Halswirbelsäule während des Schlafs.
- Waschen Sie den Bezug vor dem ersten Gebrauch gemäß den Empfehlungen des Herstellers.
- Positionieren Sie Ihren Kopf in der Mitte des Kissens, so dass Ihr Nacken nicht übermäßig gebeugt oder gestreckt wird; legen Sie den konturierten Teil unter Ihren Nacken.
- Es wird nicht empfohlen, auf dem Bauch zu schlafen, da die Wirbelsäule so nicht richtig gestützt wird.
- Waschen Sie den Bezug regelmäßig, um die Hygiene zu wahren und das Wachstum von Allergenen und Mikroorganismen zu verhindern.
- Verwenden Sie das Kissen nicht, wenn Sie auf einen der Inhaltsstoffe allergisch reagieren.
- Wenden Sie sich bei anhaltenden Beschwerden oder Schmerzen an Ihren Arzt oder Physiotherapeuten.
- Setzen Sie das Kissen keinen hohen Temperaturen aus und reinigen Sie es nicht chemisch, um den Memory-Schaum nicht zu beschädigen.
- Das Produkt ist nach dem OEKO-TEX-Standard 100 zertifiziert, der das Fehlen gesundheitsschädlicher Stoffe bestätigt.

Wartung

- Der Kissenbezug kann von Hand oder in der Waschmaschine bei bis zu 30°C mit einem milden Waschmittel und Weichspüler gewaschen werden; verwenden Sie kein Bleichmittel.
- Lösen Sie das Waschmittel auf, bevor Sie es in die Wäsche geben, um stellenweise Verfärbungen des Gewebes zu vermeiden.
- Waschen Sie den Bezug getrennt von anderen Kleidungsstücken, um Fleckenbildung zu vermeiden.
- Weichen Sie den Bezug nicht länger als 5 Minuten in kaltem Wasser ein.
- Trocknen Sie ihn auf der linken Seite und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Nach dem Waschen empfiehlt es sich, den Bezug zu strecken und zum Trocknen aufzuhängen; die Bügeltemperatur sollte 110°C nicht überschreiten.
- Die Kisseneinlage (Schaumstoffkern) darf nicht gewaschen, chemisch gereinigt, gebleicht oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden. An einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahren, am besten in der Originalverpackung, um Feuchtigkeit und Schimmelbildung zu vermeiden.

Aufbewahrung und Transport

Das Produkt sollte an einem trockenen und gut belüfteten Ort gelagert werden, geschützt vor Feuchtigkeit und extremen Temperaturen, um Schäden an den Materialien zu vermeiden. Der Kontakt mit Chemikalien, die die Haltbarkeit und Leistung des Produkts beeinträchtigen könnten, sollte vermieden werden. Während des Transports sollte das Produkt entsprechend gesichert werden, um Verschiebungen und Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie eine geeignete Schutzverpackung.

Entsorgung

Die Entsorgung des Produkts muss in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Umweltvorschriften erfolgen.

Nutzungsdauer

Die Lebensdauer des Produkts beträgt bis zu 2 Jahre, wenn es entsprechend den Angaben in der Gebrauchsanweisung verwendet wird. Das Produkt kann über diesen Zeitraum hinaus verwendet werden, wenn es unbeschädigt ist und die angegebenen Anforderungen für eine sichere Verwendung erfüllt.

Garantie

- Für das Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum auf Material- und Verarbeitungsfehler.
- Die Garantie umfasst den kostenlosen Ersatz und/oder die Reparatur von Teilen, bei denen ein Herstellungsfehler festgestellt wurde.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen.
- Die Garantie erlischt, wenn das Produkt manipuliert/verändert wurde, wenn der Defekt das Ergebnis einer missbräuchlichen Verwendung ist oder wenn der Schaden nicht dem Hersteller zugeschrieben werden kann.

HINWEIS:

Jedes schwerwiegende Ereignis im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer oder der Patient seinen Wohnsitz hat, zu melden.

Erläuterung der Symbole

	Konformität des Produkts mit der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte		Medizinisches Produkt
	Siehe Gebrauchsanweisung		Los-/Chargennummer
	Modell		Warnhinweis
	Produktionsdatum		Hersteller des Medizinprodukts
	Eindeutiger Identifikationscode des Produkts		Von Sonnenlicht fernhalten
	Vor Feuchtigkeit schützen		
		Bezug: Bei bis zu 30°C waschen, nicht bleichen, flach im Schatten trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen.	
		Kissenkern: Nicht waschen, nicht bleichen, flach trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen.	

Materialzusammensetzung:

Strickware aus Polyamid/Elastan (auch Fleece), Viskose/Polyester/Elastan, Polyester/Baumwolle/Elastan und Polyester/Elastan, weiß und konfektioniert gefärbt (Säure-, Reaktiv- und Dispersionsfarbstoffe), 100% Polyester (auch Korallenfleece), weiß und dispersionsgefärbt, teilweise mit weißem Polyurethanschaum, einschließlich Zubehör (Nähgarn, Reißverschluss, Kunststoffschnappverschluss, bedrucktes und gewebtes Etikett, Gummiband); Polsterkern aus thermoplastischem Polyurethanschaum (Memory Foam).

Technische Daten

- Maße des Kissens: 25 × 20 × 15 cm

Hersteller



ACTION S.A.
Zamienie,
ul. Dawidowska 10,
05-500 Piaseczno, Polen,
Steuer-ID 527-11-07-221
www.action.pl



NÁVOD K POUŽITÍ



Číslo a datum vydání: 1/07.2025



Ortopedický polštář, KNEE PILLOW

Model: PO500AM

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek. Jsme přesvědčeni, že splní vaše očekávání. Doporučujeme vám, abyste si před prvním použitím zařízení přečetli tento návod k obsluze. Tato příručka má poskytnout nezbytné informace o bezpečném používání zdravotnického prostředku. Návod k obsluze obsahuje podrobné pokyny k funkcím a možnostem přístroje. Uchování dokumentu umožňuje tyto informace v budoucnu snadno vyhledat, což usnadňuje správné používání.

Popis zdravotnického zařízení

Zdravotnický prostředek určený k použití mezi kolena při spánku nebo odpočinku v boční poloze. Jeho ergonomický tvar zajišťuje správnou polohu nohou, boků a páteře, což pomáhá snižovat napětí v kyčelních a kolenních kloubech a zmírňuje bolest spojenou s přetížením těchto oblastí. Je vyroben z termoelastické paměťové pěny, přizpůsobuje se anatomii uživatele a poskytuje mu pohodlí a oporu po celou noc. Polštářek se doporučuje zejména osobám s bolestmi kyčlí, kolena a zad, těhotným ženám a také pro prevenci křečových žil a rekonvalescenci po ortopedických operacích. Měkký látkový potah se zipem umožňuje snadnou hygienickou údržbu výrobku.

Zamýšlené použití

Zdravotnická pomůcka určená k udržení správné polohy nohou při spánku na boku, ke zmírnění bolesti kolena, kyčlí a dolní části zad a k podpoře rekonvalescence po ortopedických operacích.

Kontraindikace

Alergie na některou ze složek přípravku. Pokud se objeví alergická reakce, přestaňte přípravek používat.



Pokud si uživatel nebo jeho opatrovník nejsou jisti, zda je zdravotnický prostředek pro pacienta vhodný, měli by se poradit se zdravotnickým pracovníkem.



Jakékoli použití, které není v souladu s určením, je považováno za nevhodné a NEBEZPEČNÉ. Výrobce a/nebo distributor neodpovídají za škody způsobené nevhodným, nesprávným a/nebo nepřiměřeným použitím.

Popis konstrukce výrobku

- Výrobek je vyroben z vysoce kvalitní termoelastické paměťové pěny, která se optimálně přizpůsobí anatomii uživatele.
- Ergonomicky tvarovaný tvar poskytuje stabilizaci a pohodlnou oporu dolním končetinám.
- Potah je vyroben z měkkého materiálu příjemného na dotek a má zip pro snadné vyjmutí a hygienu.
- Výrobek je určen k použití při spánku nebo odpočinku v boční poloze.
- Zajišťuje vysokou kvalitu zpracování a dlouhou životnost.

První použití

- Otevřete balení a vyjměte ortopedický polštář.
- Zkontrolujte stav výrobku a krytu, zda není poškozen.
- Polštář umístěte do správné polohy mezi kolena vleže na boku tak, aby jeho tvarování poskytovalo stabilní a pohodlnou oporu dolním končetinám.
- Ujistěte se, že polštář dobře přiléhá k vašim nohám a netlačí na ně.
- Začněte s používáním - polštář nevyžaduje žádnou další konfiguraci.

Pravidla bezpečnosti a používání

- Polštář používejte pouze k určenému účelu jako zdravotnický prostředek pro podporu krční páteře během spánku.
- Před prvním použitím vyperte kryt podle doporučení výrobce.
- Hlavu položte doprostřed polštáře tak, aby krk nebyl příliš ohnutý nebo natažený; pod krk umístěte tvarovanou část.
- Spaní na břiše se nedoporučuje, protože neposkytuje správnou oporu páteři.
- Kryt pravidelně omývejte, abyste zachovali hygienu a zabránili růstu alergenů a mikroorganismů.
- Nepoužívejte polštář, pokud máte alergickou reakci na některou ze složek.
- Pokud nepříjemné pocity nebo bolest přetrvávají, poraďte se s lékařem nebo fyzioterapeutem.
- Nevystavujte polštář vysokým teplotám ani jej chemicky nečistěte, aby nedošlo k poškození pěny s tvarovou pamětí.
- Výrobek má certifikát OEKO-TEX Standard 100, který potvrzuje nepřítomnost zdraví škodlivých látek.

Údržba

- Povlak na polštář lze prát ručně nebo v pračce při teplotě do 30 °C s použitím jemného pracího prostředku a změkčovadla; nepoužívejte bělidla.
- Prací prostředek před přidáním do praní rozpustíte, aby nedošlo k lokálnímu zabarvení tkaniny.
- Abyste zabránili vzniku skvrn, perte odděleně od ostatních oděvů.
- Nenamáčejte povlak do studené vody déle než 5 minut.
- Sušte na levé straně a vyhněte se přímému slunečnímu záření.
- Po vyprání je vhodné potah narovnat a pověsit k usušení; teplota žehlení by neměla překročit 110 °C.
- Vložku polštáře (pěnové jádro) není vhodné prát, chemicky čistit, bělit ani vystavovat přímému slunečnímu záření. Skladujte na suchém a dobře větraném místě, nejlépe v původním obalu, abyste zabránili vlhkosti a vzniku plísní.

Podmínky skladování a přepravy

Výrobek by měl být skladován na suchém a dobře větraném místě, chráněn před vlhkostí a extrémními teplotami, aby nedošlo k poškození materiálů. Je třeba zabránit kontaktu s chemickými látkami, které mohou ovlivnit jeho trvanlivost a výkonnost. Během přepravy by měl být výrobek zajištěn, aby se zabránilo jeho pohybu a poškození. Měl by být použit vhodný ochranný obal.

Zneškodňování

Zneškodnění výrobku musí být provedeno v souladu s platnými místními předpisy o ochraně životního prostředí.

Životnost

Životnost výrobku je až 2 roky, pokud je používán v souladu s informacemi uvedenými v návodu k použití. Výrobek lze používat i po uplynutí této doby, pokud je nepoškozený a splňuje stanovené požadavky na bezpečné používání.

Záruka

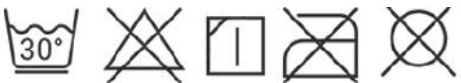
- Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců od data zakoupení na jakékoli vady materiálu nebo zpracování.
- Záruka zahrnuje bezplatnou výměnu a/nebo opravu dílů, u nichž byly zjištěny výrobní vady.
- Záruka se nevztahuje na díly podléhající běžnému opotřebení.
- Záruka zaniká, pokud bylo s výrobkem manipulováno/modifikováno, pokud je závada důsledkem nesprávného použití nebo pokud poškození nelze přičíst výrobcí.

POZNÁMKA

Jakákoli závažná událost týkající se prostředku musí být nahlášena výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém má uživatel nebo pacient bydliště.

Vysvětlení symbolů

	Shoda prostředku s nařízením EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích		Zdravotnický prostředek
	Podívejte se na návod k použití		Číslo série/šarže
	Model		Varování!
	Datum výroby		Výrobce zdravotnického prostředku
	Jedinečný identifikační kód prostředku		Chraňte před přímým slunečním světlem
	Ochrana před vlhkostí		

	Povlak: Prát při teplotě do 30 °C, nebělit, sušit naplocho ve stínu, nežehlit, nečistit chemicky.
	Jádro polštáře: Neprat, nebělit, sušit naplocho, nežehlit, nečistit chemicky..

Materiálové složení:

Úplet polyamid/elastan (také fleece), viskóza/polyester/elastan, polyester/bavlna/elastan a polyester/elastan, bílý a hotový barvený (kyselá, reaktivní a disperzní barviva), 100% polyester (také coral fleece), bílé a barvené disperzními barvivy, částečně s bílou polyuretanovou pěnou, včetně příslušenství (šicí nitě, zip, plastová karabina/zapínání, potištěná a tkaná etiketa, elastická páska); Jádro polštáře z termoplastické polyuretanové pěny (paměťová pěna).

Technické údaje

- Rozměry polštáře: 25 × 20 × 15 cm

Výrobce



ACTION S.A.
 Zamienie,
 ul. Dawidowska 10,
 05-500 Piaseczno, Polsko
 NIP 527-11-07-221
www.action.pl

